



19 September 2024

HUD2024-005257

s 9(2)(a)

Dear s 9(2)(a)

Thank you for your email of 22 August 2024 requesting the following information under the Official Information Act 1982 (the Act):

On behalf of Te Pāti Māori, I am requesting information under the Official Information Act 1982. Please provide all relevant information from 1 August 2023 onwards. Specifically, I request the following details from your department:

- 1. Policy Changes: Any changes to policy on the use of te reo Māori in internal or external communications.*
- 2. Internal Communications: Any internal communications (emails, texts, messages, memos) about the use of te reo Māori.*
- 3. Advice on Te Reo Māori: Any advice received or prepared regarding the use of te reo Māori.*
- 4. Training and Guidance: Any staff training or guidance offered on the use of te reo Māori in communications.*
- 5. Budget and Resources: Allocation of budget or resources for promoting or integrating te reo Māori.*
- 6. Consultations: Any consultations with external Māori language experts or organisations regarding the department's use of te reo Māori.*
- 7. Service Cuts or Changes: Any cuts to services or changes to manuals, guidelines, or training related to te reo Māori communications.*
- 8. Funding Changes: Changes in funding from one financial year to another, reflecting a decrease in the prioritisation of te reo Māori.*

Te Tūāpapa Kura Kāinga – Ministry of Housing and Urban Development has made no policy changes in relation to the use of te reo Māori in internal or external communications since August 2023. Additionally, there have been no internal communications, or advice prepared about the use of te reo Māori since August 2023 other than in relation translating certain content into te reo Māori.

Generally, we engage external consultants to translate certain content into te reo Maori. We also retain a glossary of kupu Māori used in publications to ensure consistency of language in both te reo Māori and English. There have been no changes to this translation policy since its development. Nor have there been any service cuts, funding changes in relation to the use of te reo Māori.

Te Tūāpapa Kura Kāinga has an organisational strategy and action plan for lifting cultural capability, which includes the use of te reo Māori. There have been no changes to this plan, however funding has reduced in light of broader fiscal constraints.

There are several training initiatives for staff to build their cultural capability and use of te reo Māori. You can find this information in our 2023 Annual Report at:

<https://www.hud.govt.nz/assets/Uploads/Documents/Te-Tuapapa-Kura-Kainga-Annual-Report-2023.pdf>

You have the right to seek an investigation and review of my response by the Ombudsman, in accordance with section 28(3) of the Act. The relevant details can be found on the Ombudsman's website at: www.ombudsman.parliament.nz.

As part of our ongoing commitment to openness and transparency, the Ministry proactively releases information and documents that may be of interest to the public. As such, this response, with your personal details removed, may be published on our website.

Yours sincerely

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jessica Smith', with a stylized, cursive script.

Jessica Smith

Deputy Chief Executive, Māori-Crown Relations

Te Tūāpapa Kura Kāinga – Ministry of Housing and Urban Development